



**Manufacturer:**  
Kulzer GmbH  
Leipziger Strasse 2  
63450 Hanau (Germany)  
Made in Romania

Importado e Distribuido no Brasil por  
Kulzer South America Ltda.  
CNPJ 48.708.010/0001-02  
Rua Centro Sthigh, 27 – cj. 42  
São Paulo – SP – CEP 05036-010  
sac@kulzer-dental.com  
Resp. Técnica: Dra. Regiane Marton – CRO 70.705  
NF AVISA: vide embalagem

# Xantopren® function



66056475/13

## Xantopren® function

**Spezialabformmasse auf Silikonbasis für die Funktionsabformung.**

**Anwendungsbericht:**  
– Mundgeschlossene Funktionsabformung in Verbindung mit Xantopren function Activator 1 Plus und Xantopren function Activator 2 Plus  
– Mundoffene Funktionsabformung in Verbindung mit Activator universal Plus

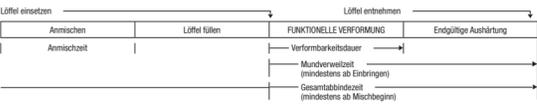
**Produktfarbe:** hellgelb

**Hinweise für den Gebrauch:** Bitte vor Erstgebrauch durch Sichtkontrolle auf Beschädigungen prüfen. Beschädigte Produkte dürfen nicht eingesetzt werden. Nach Gebrauch sorgfältig verschließen. Bitte nur der Packung beiliegendes Zubehör verwenden (Eintnahme-Löffel, Tropfen). Vermehrte Elastomer-Abformmaterialien sind chemisch beständig, deshalb Kontakt mit Kleidungsstücken vermeiden.

**Verarbeitung:**  
Dosierung: 1 Entnahme-Löffel Xantopren function (9,5 ml/14,4 g) mit  
A: 4 Tropfen Xantopren function Activator 1 Plus (rot) (0,08 ml/0,09 g) und 4 Tropfen Xantopren function Activator 2 Plus (hellgelb) (0,11 ml/0,10 g) oder  
B: 6 Tropfen Xantopren function Activator 1 Plus (rot) (0,13 ml/0,13 g) und 6 Tropfen Xantopren function Activator 2 Plus (hellgelb) (0,17 ml/0,16 g) oder  
C: 3 Tropfen Activator universal Plus Liquid (0,07 ml/0,07 g) oder  
D: 2 Teelöffel Activator universal Plus Paste (0,10 ml/0,11 g)

**Anmischen:** Dosiertes Xantopren function auf dem Anmischblock fladerförmig ausbreiten, einige Rillen mit dem Spatel eindrücken. Xantopren function Activator 1 Plus und 2 Plus entsprechend Dosierung A oder B, bzw. Activator universal Plus Liquid entsprechend Dosierung C, tropfen, oder Activator universal Plus Paste entsprechend Dosierung D auf dem Anmischblock dosieren. Anschließend Komponenten mit dem Spatel gründlich mischen.

**Ablormung:** Die Dauer der plastischen Verformbarkeit im Mund und die notwendige Zeit bis zur endgültigen Abbindung (s. graphische Darstellung) sind abhängig von der Art des Activators, bzw. der gewählten Dosierung.



Die angegebenen Daten entsprechen unserem besten Wissen und beruhen auf internen Untersuchungen.

## Xantopren® function

**Special silicone impression material for functional impression taking.**

**Indications for use:**  
– Closed mouth functional impression with Xantopren function Activators No. 1 Plus and 2 Plus  
– Open mouth functional impression with Activator universal Plus

**Product colour:** light yellow

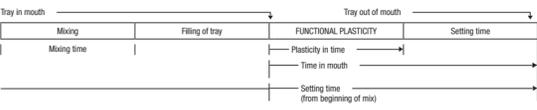
**Precautions for handling:** Visually inspect for damage before first use. Damaged products must not be used. Close carefully after use. Please use only the accessories included with the package (spoon, dropper). Since all silicone impression materials will stain clothing or surfaces once cured, contact should be avoided.

**Procedure:**  
Mixing Ratios: 1 spoon of Xantopren function (9.5 ml/14.4 g) with  
A: 4 drops Xantopren function Activator No. 1 Plus (rot) (0.08 ml/0.09 g) and 4 drops Xantopren function Activator No. 2 Plus (light yellow) (0.11 ml/0.10 g) or  
B: 6 drops Xantopren function Activator No. 1 Plus (rot) (0.13 ml/0.13 g) and 6 drops Xantopren function Activator No. 2 Plus (light yellow) (0.17 ml/0.16 g) or  
C: 3 drops Activator universal Plus Liquid (0.07 ml/0.07 g) or  
D: 2 graduations Activator universal Plus Paste (0.10 ml/0.11 g)

**Mixing:** Flatten the Xantopren function into a thin disc on the mixing pad. Using the spatula, carve shallow grooves into putty in a criss-cross pattern.

Add Xantopren function Activator No. 1 Plus and No. 2 Plus according to sections A or B. Alternatively Activator universal Plus Liquid according to section C or Activator universal Plus Paste according to section D. Spatulate thoroughly for 30 to 60 seconds.

**Impression Taking:** Duration of plasticity phase in the mouth before setting (see diagram) is dependent on the Activator and the mixing ratios.



The data given are furnished to the best of our knowledge and are based on internal test results.

## Xantopren® function

**Matériau spécial à base de Silicone pour prise d’empreinte fonctionnelle du joint périphérique.**

**Indications :**  
– Empreinte fonctionnelle bouche fermée à l’aide des Activateurs n° 1 Plus et n° 2 Plus Xantopren function  
– Empreinte fonctionnelle bouche ouverte à l’aide de l’activateur Activator universal Plus

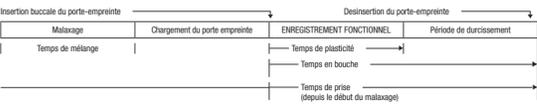
**Teinte du produit :** jaune clair

**Précautions lors de la manipulation :** Prière de bien vouloir vérifier avant la première utilisation que le produit n’est pas endommagé. Il ne faut en aucun cas utiliser des produits endommagés. Ranger après utilisation. Veuillez n’utiliser que les accessoires fournis dans l’emballage (cuillère de prélèvement, compte-gouttes). Les matériaux à empreintes à base de silicone sont chimiquement stables après durcissement. Éviter de tacher tout vêtement car il n’existe pas de produit spécifique de nettoyage.

**Mise en oeuvre :**  
Dosage : 1 cuillère de prélèvement de Xantopren function (soit 9,5 ml/14,4 g) mélangé  
A: 4 gouttes Xantopren function Activator N° 1 Plus (rouge) (soit 0,08 ml/0,09 gr) et 4 gouttes Xantopren function Activator N° 2 Plus (jaune clair) (soit 0,11 ml/0,10 gr) ou bien  
B: 6 gouttes Xantopren function Activator N° 1 Plus (rouge) (soit 0,13 ml/0,13 gr) et 6 gouttes Xantopren function Activator N° 2 Plus (jaune clair) (soit 0,17 ml/0,16 gr) ou bien  
C: 3 gouttes Activator universal Plus Liquide (soit 0,07 ml/0,07 gr) ou bien  
D: 2 graduations d’Activator universal Plus Pâte (soit 0,10 ml/0,11 gr).

**Mélange :** Sur le bloc de mélange, étaler Xantopren function en fine couche. À l’aide de la spatule, tracer superficiellement des sillons entrecroisés. Déposer Xantopren function Activator N° 1 Plus et N° 2 Plus selon la procédure A ou B décrite ci-dessus. Si c’est la procédure C qui a été sélectionnée, déposer l’Activator universal Plus de acuerdo al apartado D. Espatular vigorosamente durante 30 à 60 secondes.

**Prise d’empreinte :** La durée de la phase plastique en bouche avant durcissement (voir diagramme) dépend directement du type d’activateur et des proportions du dosage.



Les données fournies le sont au mieux de nos connaissances et reposent sur des résultats basés sur nos propres essais.

## Xantopren® function

**Material de impresión a base de una silicona especial para tomas de impresión funcionales.**

**Indicaciones de uso:**  
– Impresiones funcionales de boca cerrada con Activadores 1 Plus y 2 Plus de Xantopren function  
– Impresiones funcionales de boca abierta con Activator Universal Plus

**Color del producto:** amarillo claro

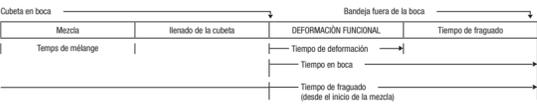
**Precauciones en el manejo:** Antes de la primera utilización, realizar una inspección visual para detectar posibles daños en el producto. No utilizar productos dañados. Cerrar con cuidado después de usar. Utilice sólo los accesorios que se incluyen con el envase (cuchuchita de extracción, cuentagotas). Los materiales de impresión fraguados con elastómero son químicamente inertes. Evitar manchas en batas de laboratorio y otras telas.

**Procedimiento:**  
Relaciones de Mezcla: 1 cucharilla de extracción de Xantopren function (9,5 ml/14,4 g) con

A: 4 gotas de Activador Xantopren function no. 1 Plus (rojo) (0,08 ml/0,09 g) y 4 gotas de Activador Xantopren function no. 2 Plus (amarillo claro) (0,11 ml/0,10 g) oppure  
B: 6 gotas di Activador Xantopren function no. 1 Plus (rojo) (0,13 ml/0,13 g) e 4 gotas di Activador Xantopren function no. 2 Plus (giallo chiaro) (0,17 ml/0,16 g) oppure  
C: 3 gotas di liquido Activator universal Plus (0,07 ml/0,07 g) oppure  
D: 2 rivas divisorie di pasta Activator universal Plus (0,10 ml/0,11 g)

**Mezcla:** Aplanar el Xantopren sobre el block de mezcla hasta obtener un delgado disco. Usando la espátula, practicar unas cuantas estrias superficiales cruzadas en la masa. Añadir Activator Xantopren function no. 1 Plus y no. 2 Plus de acuerdo a los apartados A o B. Alternativamente, utilizar liquido Activator universal Plus de acuerdo al apartado D. Espatular durante 30 y 60 segundos.

**Toma de impresión:** La duración de la fase plástica en la boca, antes del fraguado (ver cuadro), depende del activador y de las relaciones de mezcla.



Los datos indicados corresponden a nuestros conocimientos y se basan en investigaciones internas.

## Xantopren® function

**Massa siliconica speciale per il rilevamento delle impronte funzionali.**

**Campi di impiego:**  
– Impronta funzionale a bocca chiusa, con gli attivatori per Xantopren function 1 Plus e 2 Plus  
– Impronta funzionale a bocca aperta, con l’attivatore per Activator universal Plus

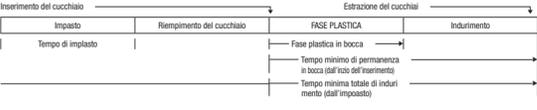
**Avvertenze:** Prima del primo utilizzo, effettuare un controllo visivo per escludere eventuali danni. Non utilizzare i prodotti se sono danneggiati. Dopo l’uso chiudere accuratamente la confezione. Utilizzare esclusivamente gli accessori inclusi nella confezione (cucchiaio dosatore, contagocce). I materiali elastomerici per impronta polimerizzati sono chimicamente stabili, pertanto evitare di macchiare grembioli o altro vestiario.

**Lavorazione:**  
Dosaggio: 1 cucchiaino dosatore raso di Xantopren function (9,5 ml/14,4 g) con:

A: 4 gocce di Xantopren function Activator nr. 1 Plus (rosso) (0,08 ml/0,09 g) e 4 gocce di Xantopren function Activator nr. 2 Plus (giallo chiaro) (0,11 ml/0,10 g) oppure  
B: 6 gocce di Xantopren function Activator nr. 1 Plus (rosso) (0,13 ml/0,13 g) e 4 gocce di Xantopren function Activator nr. 2 Plus (giallo chiaro) (0,17 ml/0,16 g) oppure  
C: 3 gocce di liquido Activator universal Plus liquido (0,07 ml/0,07 g) oppure  
D: 2 tacche di Activator universal Plus in pasta (0,10 ml/0,11 g)

**Miscelazione:** Modellare lo Xantopren function a forma di disco su un blocco di miscelazione e praticare alcuni solchi con la spatola. Aggiungere gli attivatori per Xantopren function 1 Plus e 2 Plus in dosi indicate nei punti A o B, oppure l’attivatore per Activator universal Plus liquido o in pasta in dosi indicati nei punti C o D. Impastare accuratamente i componenti con la spatola.

**Prisa d’imprenta:** La durata della fase plástica nel cavo orale e il tempo di indurimento (vedi rappresentazione grafica) dipendono dal tipo di attivatore usato e dal dosaggio.



I dati riportati sono al meglio delle nostre conoscenze e si basano su risultati di test interni.

## Xantopren® function

**Massa de moldar especial à base de silicone para moldagem funcional**

**Indicações:**  
– Na moldagem funcional em oclusão bucal, em associação com os ativadores 1 Plus e 2 Plus de Xantopren  
– Na moldagem funcional em abertura bucal, em associação com o Activator Universal Plus

**Cor do produto:** amarelo claro

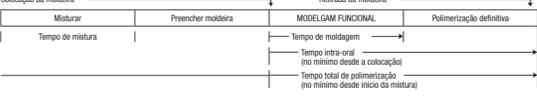
**Recomendações para o uso:** Antes da primeira utilização, submeter a uma inspeção visual, de forma a detectar possíveis danos. É proibido utilizar os produtos que apresentem danos. Fechar cuidadosamente após utilização. Utilizar apenas os acessórios incluídos na embalagem (colher-medida, conta-gotas). Materiais com elastômero para moldes são químicamente estáveis, portanto evitar contato com peças de vestuário.

**Aplicação:**  
Dosagem: 1 colher medida do Xantopren funcional (9,5ml/14,4 g) com

A: 4 gotas do Xantopren ativador funcional 1 Plus (vermelho) (0,08 ml/0,09 g) e 4 gotas do Xantopren ativador funcional 2 Plus (amarelo claro) (0,11 ml/0,10 g) ou  
B: 6 gotas do Xantopren ativador funcional 1 Plus (vermelho) (0,13 ml/0,13 g) e 4 gotas do Xantopren ativador funcional 2 Plus (amarelo claro) (0,17 ml/0,16 g) ou  
C: 3 gotas do Activator universal Plus líquido (0,07 ml/0,07 g) ou  
D: 2 partes do Activator universal Plus pasta (0,10 ml/0,11 g)

**Preparo:** Espalhar o Xantopren Function dosado sobre superfície apropriada e, com a espátula, fazer alguns sulcos. Gotear Xantopren Function ativador 1 Plus e 2 Plus correspondente a dosagem A ou B; ou do Activator Universal Plus líquido correspondente à dosagem C, ou ao Activator universal Plus pasta, correspondente a dosagem D. Em seguida, misturar minuciosamente os componentes com espátula.

**Moldagem:** O tempo da moldagem e o tempo necessário para a polimerização definitiva (veja gráfico) dependem do tipo do Activator, ou seja, da dosagem escolhida.



Os dados fornecidos baseiam-se em testes próprios e conhecimentos atualmente disponíveis.

## Xantopren® function

**Speciaal afdrukmaterial voor randopbouw op basis van siliconen.**

**Toppassingsgebied:**  
– Functie-afdruk met gesloten mond in combinatie met de Xantopren function activators 1 Plus and 2 Plus  
– Functie-afdruk met open mond in combinatie met Activator universal Plus

**Productkleur:** lichtgeel

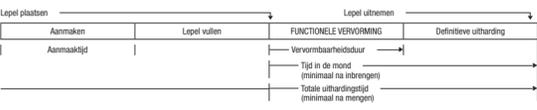
**Aanwijzingen voor het gebruik:** Voor eerste gebruik visueel op beschadigingen controleren. Beschadigde producten mogen niet worden gebruikt. Na gebruik goed versluiten. Gebruik alleen de accessoires die in de verpakking zitten (lepel, druppelaar). Elastomer afdrukmaterialen zijn chemisch bestendig, daarom aanraking met kledingstukken vermijden.

**Verwerking:**  
Dosering: 1 lepel Xantopren function (9,5 ml/14,4 g) met

A: 4 druppels Xantopren function activator 1 Plus (rood) (0,08 ml/0,09 g) en 4 druppels Xantopren function activator 2 Plus (lichtgeel) (0,11 ml/0,10 g) of  
B: 6 druppels Xantopren function activator 1 Plus (rood) (0,13 ml/0,13 g) en 6 druppels Xantopren function activator 2 Plus (lichtgeel) (0,17 ml/0,16 g) of  
C: 3 druppels Activator universal Plus Liquid (0,07 ml/0,07 g) of  
D: 2 maatstrepen Activator universal Plus Pasta (0,10 ml/0,11 g)

**Aanmaken:** Gedoseerde Xantopren function uitspreiden op het mengblok, hierin met de spatel enkele gleuven aanbrengen. Xantopren function activator 1 Plus en 2 Plus overeenkomstig dosering A of B, resp. Activator universal Plus Liquid overeenkomstig Dosering C druppelsgewijs toevoegen, of Activator universal Plus Pasta overeenkomstig dosering D op het mengblok aanbrengen. Daarna componenten grondig vermengen met de spatel.

**Afdrukken:** De duur van de plastische verformbaarheid in de mond en de benodigde tijd voor de definitieve uitharding (zie grafiek) zijn afhankelijk van het soort Activator, resp. van de gekozen dosering.



De vermelde data worden verstrekt naar ons beste weten en zijn gebaseerd op interne testresultaten.

## Xantopren® function

**(DE) Gebrauchsanweisung**

**(GB) Instructions for use**

**(FR) Mode d’emploi**

**(ES) Instrucciones de uso**

**(IT) Istruzioni per l’uso**

**(PT) Instruções de uso**

**(NL) Gebruiksaanwijzing**

**(SE) Bruksanvisning**

**(DK) Brugervejledning**

**(NO) Bruksanvisning**

**Für die Activatoren gilt:** Stets die angegebenen Dosierungen verwenden. Über- bzw. Unterdosierung bedingt eine Minderung der Elastomerqualität. Höhere/niedrigere Umgebungstemperaturen verkürzen/verlängern die Verarbeitungs- und Abbindzeiten.  
**Aufbewahrung des Abdrucks:** Es sind keine besonderen Lagerbedingungen erforderlich. Der Abdruck ist dauerhaft lagerstabil.  
**Modellherstellung:** Das Ausgießen der Abformung kann zwischen min. 15 Minuten und max. 24 Stunden nach Herausnahme aus dem Mund erfolgen.  
Keine weiteren Zehenschrankungen.

**Empfohlenes Modellmaterial:**  
Klasse III Gips, z. B. MOLDANO®  
Klasse IV Gips, z. B. MOLDASTONE®/MOLDASYN™

**Galvanisierung:** Abformungen lassen sich galvanisch in den üblichen Bädern verkupfern oder versilbern.

**Desinfizierung:** Abformungen können mit einer wässrigen Natriumhypochloritlösung (5,25 % igen, bis zu 10 Minuten\*) oder mit anderen für Silikone geeigneten Desinfektionslösungen behandelt werden. Bitte beachten Sie dabei die Desinfektions-/Verarbeitungsvorschriften der jeweiligen Hersteller. \*(DGZMK 3/93 V 1.0)

**Haftvermittlung:** Wir empfehlen die Verwendung unseres Universal Adhesive.

**Lagerbedingungen:** Nicht über 25°C (77°F) lagern!

**Warnhinweise für die Activatoren:** Entzündlich. Durch Einatmen können Gesundheitsschäden auftreten. Augen, Atmungsorgane und Haut können gereizt werden. Bei Kontakt mit dem Augen mit Wasser spülen und Augenarzt aufsuchen. Hautkontakt vermeiden. **Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen (EN 374, Cat III, z. B. Dermatri - Fa. KCL, Deutschland).** Nicht verschlucken und einnehmen. Treten nach Verschlucken von Abformmaterial gesundheitliche Beschwerden auf, umgehend Arzt aufsuchen. In seltenen Fällen kann z.B. Darmverschluss auftreten. Bei überempfindlichen Personen können Allergien gegen das Produkt nicht ausgeschlossen werden.

**Activator Universal Plus Liquid und Paste**  
Nicht empfohlen bei Schwangeren, Stillenden und Kindern unter 6 Jahren. Anwendung nur durch zahntechnische Fachpersonal.

Es gelten folgende Zeiten:		Xantopren function Activator 1 Plus und 2 Plus		Activator universal Plus	
	A	B	LIQUID	PASTE	
ANMISCHZEIT	60 s	60 s	30 s	30 s	
Verformbarkeitsdauer	3–5 min	2–3 min	> 1 min	> 1 min	
Mundverweilzeit (mind.)	8 min 30 s	7 min 30 s	5 min	5 min	
Gesamtabbindedzeit	10 min	9 min	6 min	6 min	

Alle Angaben beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 23°C (73°F), 50% rel. Feuchte.

Instructions for use <b>(GB)</b>	
<b>Note for all activators:</b> Always use the specified mixing ratios. Excess or insufficient activator will result in a reduction of the elastomeric properties of the impression material. Higher ambient temperatures shorten, lower ambient temperatures prolong working and setting times.	
<b>Storage of the impression:</b>	No special storage conditions are required. The impression is stable for very long periods.
<b>Pouring the model:</b>	Pouring can take place between min. 15 minutes and max. 24 hours after the impression is removed from the mouth, no other time limitations.
<b>Recommended model material:</b>	Class III gypsum, e.g. MOLDANO® Class IV gypsum, e.g. MOLDASTONE®/MOLDASYN™
<b>Electro plating:</b>	Impressions can be copper or silver plated using conventional plating baths.
<b>Disinfection:</b>	Impressions should generally be treated by immersion for 10 minutes* in 5.25% Sodium Hypochlorite solution. Other silicon specific disinfectant solutions should be used as directed by the products manufacturer. *(DGZMK 3/93 V 1.0)
<b>Adhesion:</b>	We always recommend the use of our Universal Adhesive
<b>Storage conditions:</b>	Do not store above 25°C (77°F)
<b>Warnings for the activators:</b>	Flammable. Inhalation can cause health problems. Eyes, respiratory organs and skin can be irritated. In an emergency, rise off immediately with copious amounts of water and consult an eye specialist. Avoid skin contact. <b>Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection (EN 374, category III, e.g. Dermatri from KCL, Germany).</b> Do not swallow and ingest. If health problems arise after swallowing impression material, seek medical attention immediately. Internal blockage may arise in rare cases. Hypersensitive persons may experience an allergic reaction to the product. Do not use in pregnant or nursing patients or in children under 6 years of age. For use by dental personnel only.
<b>Xantopren function Activator 1 Plus and 2 Plus Activator universal Plus Liquid and Paste</b>	

Stand: 2016-07

Please note the following times:		Xantopren function Activator 1 Plus and 2 Plus		Activator universal Plus	
	A	B	LIQUID	PASTE	
MIXING RATIO	60 s	60 s	30 s	30 s	
Mixing time	3–5 min	2–3 min	> 1 min	> 1 min	
Plasticity time	8 min 30 s	7 min 30 s	5 min	5 min	
Time in mouth	10 min	9 min	6 min	6 min	

Times stated are related to room temperature of 23°C (73°F), 50% rel. humidity.

Mode d’emploi <b>(FR)</b>	
<b>Remarque pour tous les activateurs<span> </span>:</b> Utilisez toujours les proportions de dosage recommandées. Le surdosage ou le sous dosage de l’activateur déterminent des performances inférieures du matériau à empreinte. Une température ambiante élevée raccourcit le temps de travail et le temps de prise, une température ambiante basse les allonge.	
<b>Conservation de l’empreinte<span> </span>:</b>	Aucune recommandation spéciale pour le stockage de l’empreinte. Celle ci reste stable pendant une très longue période.
<b>Coulée du modèle<span> </span>:</b>	La coulée en plâtre peut être effectuée au minimum 15 minutes et au maximum 24 heures après le retrait de l’empreinte de la bouche.
<b>Matériau recommandé<span> </span>:</b>	Pâtre classe III, par exemple le MOLDANO® Pâtre classe IV, par exemple le MOLDASTONE®/MOLDASYN™
<b>Electro-déposition<span> </span>:</b>	Le Xantopren function est compatible avec les bains de galvanisation de cuivre ou d’argent habituels.
<b>Desinfection<span> </span>:</b>	Les empreintes peuvent être plongées dans une solution aqueuse de hypochlorite de sodium (à 5,25 <span> </span> %, jusqu’à 10 minutes*) maximum ou dans une solution désinfectante couramment utilisée compatible avec les matériaux d’empreinte à base d’élastomère. Dans ce cas, se référer au mode d’emploi de la solution désinfectante. *(DGZMK 3/93 V 1.0)
<b>Adhésion<span> </span>:</b>	Nous recommandons l’utilisation de l’Adhésif Universel Kulzer.
<b>Conditions de conservation<span> </span>:</b>	À une température inférieure à 25°C (77°F)
<b>Remarques d’avertissement pour les activateurs<span> </span>:</b> Xantopren function Activator 1 Plus et 2 Plus Activator universal Plus Liquid et Pâte	Inflammable. Risque d’effets pour la santé en cas d’inhalation. Peut causer des irritations aux yeux, aux voies respiratoires et à la peau. En cas de contact, laver immédiatement et abondamment avec de l’eau et consulter un spécialiste. Éviter tout contact avec la peau

# Xantopren® function

**Avtrycksmaterial på silikonbasis for funktionsavtryk.**

**Användning:**

- Funktionsavtryk med stängd mun med Xantopren function Activator 1 Plus och 2 Plus
- Funktionsavtryk med öppen mun med Activator universal Plus

**Produktfärg:** lysgul

Hälsningarna kontrolleras att produkten inte är skadad innan den används första gången. Skadade produkter får inte användas. Tillslut noga efter användning. Använd endast de tillbehör som medföljer förpackningen (sked, pipett). Blandade elastomer-avtrycksmaterial är kemiskt resistenta, undvik därför att få materialet på kläderna.

**Användning:**

Dosering: 1 sked Xantopren function (9,5 ml/14,4 g) med
A: 4 droppar Xantopren function Activator 1 Plus (900) (0,08 ml/0,09 g) och 4 droppar Xantopren function Activator 2 Plus (999a) (0,11 ml/0,10 g) eller
B: 6 droppar Xantopren function Activator 1 Plus (900) (0,13 ml/0,13 g) och 6 droppar Xantopren function Activator 2 Plus (999a) (0,17 ml/0,16 g) eller
C: 3 droppar Activator universal Plus liquid (0,07 ml/0,07 g) eller
D: 2 mäleskegrar Activator universal Plus pasta (0,10 ml/0,11 g)

**Blandning:** Bred ut den uppgrästa mängden Xantopren på blandningsblocket i form av en platt kula, gör några rullar med spateln. Tillslut Xantopren function Activator 1 Plus och 2 Plus motsvarande dosering A eller B resp. Activator universal Plus liquid motsvarande dosering C. Dosera alternativt Activator universal Plus pasta motsvarande dosering D på blandningsblocket. Blanda därefter alla komponenter ordentligt med spateln.

**Avtryck:** Tiden för den plastiska formbarheten i munnen och erforderlig tid till slutgiltig stelning (se grafik) beror på typ av Activator resp. vald dosering.

Sätt in skeden	Fyll skeden	Ta ut skeden	
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Blandning	Fyll skeden	FUNKTIONELL DEFORMATION	Slutgiltig utthärdning
Blandningstid		Deformationstid	
		Tid i munnen (fr.o.m. placering)	
		Totale avhärdningstid (fr.o.m. blandningsbörjan)	

Angivna data är baserade på våra egna kunskaper och resultat från interna tester.

# Xantopren® function

**Specialavtrycksmasse på silikonebasis ti funktionsaftryk.**

**Anvendelsesområde:**

- Funktionsaftryk med lukket mund i forbindelse med Xantopren function Activators 1 Plus og 2 Plus
- Funktionsaftryk i forbindelse med Activator universal Plus

**Produktfarve:** lysgul

Anvisninger for brug: Produktet skal kontrolleres visuelt for beskadigelser, før det bruges første gang. Hvis produktet er beskadiget, må det ikke tages i brug. Skal lukkes efter brug. Der må kun anvendes det ekstraudrust, der er vedlagt pakken (ske, pipette). Afbundne elastomer-aftrykmateriale er kemisk bestandige, derfor bør kontakt med bledrægningsgenstande undgås.

**Forarbejdning:**

Dosering: 1 ske Xantopren function (9,5 ml/14,4 g) med
A: 4 dråber Xantopren function Activator 1 Plus (900) (0,08 ml/0,09 g) og 4 dråber Xantopren function Activator 2 Plus (999a) (0,11 ml/0,10g) eller
B: 6 dråber Xantopren function Activator 1 Plus (900) (0,13 ml/0,13 g) og 6 dråber Xantopren function Activator 2 Plus (999a) (0,17 ml/0,16 g) eller
C: 3 dråber Activator universal Plus Liquid (0,07 ml/0,07 g) eller
D: 2 måleskeger Activator universal Plus Paste (0,10 ml/0,11 g)

**Blanding:** Den doserede mængde Xantopren funktion smøres ud på blandingsblokken, med spatelen trykkes nogle riler. Derefter tilberedes på blandingsblokken dråberne Xantopren function Activator 1 Plus og 2 Plus i det under A eller B angivne doseringsforhold, hhv. Activator universal Plus Liquid (i det under C angivne doseringsforhold), eller der tilberedes Activator universal Plus Paste i det under D angivne doseringsforhold. Herefter blandes komponenterne grundigt ved hjælp af spatelen.

**Avtryk:** Hvor længe, massen plastisk kan formes i munnen, og den nødvendige tid, indtil endelig afhærding sker, (se grafik fremstilling) afhænger af, hvilken slags Activator, der anvendes, hhv. den valgte dosering.

Ske indstøbes	Ske fyldes	Ske udtages	
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Blandning	Ske fyldes	FUNKTIONEL FORMGIVNING	Endelig hærdning
Blandningstid		Formgivning mulig	
		Tid i munnen (min. fra indstøbelse)	
		Samlede afhærdningstid (min. fra blandingsstet)	

De oplyste data repræsenterer vores bedste vidn og er baseret på interne undersøgelser.

# Xantopren® function

**Spesialavtryksmasse baserende på silikon ti funktionsavtryk.**

**Indikationsområde:**

- Munslukket funktionsavtryk i forbindelse med Xantopren function activator 1 Plus og 2 Plus
- Munsløst funktionsavtryk i forbindelse med Activator universal Plus

**Produktfarve:** lysgul

**Henviisninger angående bruken:** Kontroller visuelt om det er skadet før førstegangsbrug. Produkter som er skadet, må ikke benyttes. Lukkes omhyggelig efter bruk. Venligst bruk bare tilbehøret som følger med pakken (skje, dråpeteller). Elastomer-avtrykmaterialer er kjemisk holdbart, derfor skal kontakt med klær unngås.

**Bearbeidning:**

Dosering: 1 skje Xantopren function (9,5 ml/14,4 g) med
A: 4 dråper Xantopren function Activator 1 Plus (900) (0,08 ml/0,09 g) og 4 dråper Xantopren function Activator 2 Plus (999a) (0,11 ml/0,10 g) eller
B: 6 dråper Xantopren function Activator 1 Plus (900) (0,13 ml/0,13 g) og 6 dråper Xantopren function Activator 2 Plus (999a) (0,17 ml/0,16 g) eller
C: 3 dråper Activator universal Plus liquid (0,07 ml/0,07 g) eller
D: 2 måleskeger Activator universal Plus pasta (0,10 ml/0,11 g)

**Bearbeidning:** Opprullt Xantopren function strykes ut flatt på blandingsflaten, riller trykkes ned med spatelen. Xantopren function Activator 1 Plus og 2 Plus tilsvarende dosering A eller B, hhv. Activator universal Plus likvid tilsvarende dosering C dryppes, eller Activator universal Plus pasta tilsvarende dosering D blandes på blandingsflaten. Deretter tilberedes komponentene grundig med spatelen.

**Avtrykk:** Hvor lenge det plastiske avtrykket i munnen skal være og nødvendig tid til fullstendig herding (se grafisk oppsettning) avhenger av typen på Activatoren, hhv. valgt dosering.

Sett skjeen inn	Fyll skjeen	Ta skjeen ut	
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Blande	Fyll skjeen	FUNKSJONELL FORMING	Endelig herding
Blandetid		Formingstid	
		Tid i munnen (minst fra innsettelse)	
		Hærdetid til sammen (minst fra blandestart)	

Data er fremlagt etter beste evne og er basert på interne testresultater.

# Xantopren® function

**Muotin valmistukseen tarkoitettu erikoissilikonivalmiste.**

**Käyttöaluet:**

- Muotivalmiste, joka on tarkoitettu käytettäväksi suun ollessa kiinni, yhdessä Xantopren-aineen aktivaattorien No. 1 Plus ja 2 Plus kanssa
- Muotivalmiste, joka on tarkoitettu käytettäväksi suun ollessa auki, yhdessä universal Plus -aktivaattorien kanssa

**Tuotteen väri:** vaaleankeltainen

**Käyttöön varoitus:** Tarkasta vaaruilomattomuus silmänsäiräisistä ennen ensimmäistä käyttökertaa. Vaaruilomatta tuottaa ei saa käyttää. Suljettava huolellisesti käyttöön jälkeen. Käytä vain pakkaussessa mukana olevia lisävarusteita (lusikka, pipettiollot). Vältä kosketusta silmiin.

**Menetely:** Sekoitussuhteet: 1 Lusikka Xantopren-ainetta (9,5 ml/14,4 g) ja

A: 4 tippan Xantopren-aineen aktivaattoria No. 1 Plus (punaista) (0,08 ml/0,09 g) ja 4 tippan Xantopren -aineen aktivaattoria No. 2 Plus (vaaleankeltainen) (0,11 ml/0,10 g) tai
B: 6 tippan Xantopren-aineen aktivaattoria No. 1 Plus (punaista) (0,13 ml/0,13 g) ja 6 tippan Xantopren -aineen aktivaattoria No. 2 Plus (vaaleankeltainen) (0,17 ml/0,16 g) tai
C: 3 tippan universal Plus -aktivaattorinestettä (0,07 ml/0,07 g) tai
D: 2 annosta universal Plus -aktivaattorinastia (0,10 ml/0,11 g)

**Sekoitus:** Levitä Xantopren-ainetta levyksi sekoituslaualle. Tse lastalla aineen pintaan uusi ristin rastiin.

Lisää Xantopren-aineen aktivaattoria No. 1 Plus ja No. 2 Plus kohtaan A tai B mukaisesti. Yhdistämällä universal Plus -aktivaattorinestettä kohtaan C mukaisesti tai universal Plus -aktivaattorinastia kohtaan D mukaisesti. Sekoita lastalla huolellisesti 30–60 sekunnin ajan.

**Muotin ottaminen:** Muovivaluauksissa suussa ennen kovettamista (koko kaavi) ripoua aktivaattorista ja sekoituslaustesta.

Muotittajan suusta	Muotittajan pois suusta	
<span></span>	<span></span>	<span></span>
Sekoitus	Pöyhän täyttämisen	MUOVIVALUUS
Sekoituska		Muovivaluauksa
		Suussuussa
		Kovettamisika (sekoituksen aloittamisesta)

Esitellyt tiedot ovat parhaan tietämuksemme mukaisia ja perustuvat sisäisiin tutkimuksiin.

# Xantopren® function

**Ειδική μάζα καλουπού σε βάση σιλικόνης για τη λειτουργία του καλουπού.**

**Στόχος χρήσης:**

- Κατά τη χρήση λειτουργία καλουπούματος σε ονδολογία με Xantopren function Activators (ενεργητέ) 1 Plus και 2 Plus
- Ανοητό στόμα λειτουργία καλουπούματος σε ονδολογία με Activator universal Plus

**Χρώμα παραγωγής:** ανοητό κίτρινο

**Οδηγίες για τη χρήση:** Πριν από την πρώτη χρήση ελέγχετε με οπτικό λόγο για πιθανές βλάβες. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν ελαττωματικά προϊόντα. Μετά τη χρήση κλείνετε με προσοχή. Παρακολουθεί χρησιμοποιητέ μόνο το παρακείμενο του ονδολογία ή οσκευολογία (στοματικό). Διακρίνει ομοσπορική-αέριο καλούπια (αέρι ημια σπέρμα) και να λειτουργήσει να αποκαταστή την επιφάνη με τα ανάλογα εργαλεία.

**Εργαλεία:** Δόση: 1 Κοιτάκι Xantopren function (9,5 μλ/οιόντι 14,4 γραμμάρια) με
A: 4 σπασίτες Xantopren function Activator 1 Plus (κόκκινο) (0,08 μλ/οιόντι 0,09 γραμμάρια) και 4 σπασίτες Xantopren function Activator 2 Plus (ασημένιο κίτρινο) (0,11 μλ/οιόντι 0,10 γραμμάρια) ή
B: 6 σπασίτες Xantopren function Activator 1 Plus (κόκκινο) (0,13 μλ/οιόντι 0,13 γραμμάρια) και 6 σπασίτες Xantopren function Activator 2 Plus (ασημένιο κίτρινο) (0,17 μλ/οιόντι 0,16 γραμμάρια) ή
C: 3 σπασίτες Activator universal Plus Liquid (0,07 μλ/οιόντι 0,07 γραμμάρια) ή
D: 2 γραμμολίτρι Activator universal Plus paste (0,10 μλ/οιόντι του λίτρον/0,11 γραμμάρια)

**Προεργεί:** Σε δόσεις Xantopren function πλάσι στο μάζα προεργεί. Το ανοητό σε παρήβ φιλίαν. Να κλείτε μερικά γραμμάρια με την σπάτουλα. Xantopren function Activator (ενεργητέ) 1 Plus και 2 Plus ανάλογη δόση ή A και B ή Activator universal Plus Liquid ανάλογη δόση ή C ή Activator universal Plus Paste (0,10 ml/0,11 g) ή D.

**Καλούπωση:** Η δόσηκα πλαστική διαμορφώνει στο στόμα και ο αποσπώμενος χρόνος μέχρι την τελική πλήξη (κίτρινη παραίτηση) εξαρτάται από το είδος του Activator, ή και της επιλεγμένης δόσης.

Ταποτείνηση(ή) του καλούπυ	Χρόνος του καλούπυ	Λειτουργία Περιμόρφωση	Τελική σκλήρυνση
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Πρόσληξη	εμάζα του καλούπυ	Λειτουργία Περιμόρφωση	τελική σκλήρυνση
Χρόνος προεργεί		Διάδικα παραμόρφωση	
		χρόνος παραίτησης στο στόμα (το ελάχιστο από το χρόνο του αναμειγμένου)	
		Συνολικός χρόνος πλήξη (το λιγότερο από την έναρξη της πρόσληξη)	

Το ελάχιστο που άνομο παραίτηση οφείλονται με το όση αναμειγμα και βροζώνται σε αποτελεσματικό ουσιαστικών δόσεων.

# Xantopren® function

**Speciální silikonový otiskový materiál pro pořizování funkčních otisků.**

**Indikace pro použití:**

- Funkční otisk při zavřených ústech s funkčními aktivátory č. 1 Plus a 2 Plus Xantopren
- Funkční otisk při otevřených ústech s univerzálním aktivátorem plus

**Barva produktu:** světlá žlutá

**Opavření pro manipulaci:** Před prvním použitím zkontrolujte, zda výrobek nejen viditelně zjevně poškozen. Poškozené výrobky nesmí být používány. Po použití pečlivě umyjte. Používejte, prosím, pouze příslušnými připojená k balení (žací, kapátko). Vzhledem k tomu, že všechny silikonové otiskový materiál zachovává odolnosti a povrchu po vyuzití, je třeba zabránit kontaktu.

**Postup:** Poměry pro míchání: 1 lžice lžice Xantopren (9,5 ml/14,4 g) s
A: 4 kapky karkový lžice Xantopren č. 1 Plus (červený) (0,08 ml/0,09 g) a 4 kapky aktivátory funkce Xantopren č. 2 Plus (stříbrný žlutý) (0,11 ml/0,10 g) nebo
B: 6 kapky karkový lžice Xantopren č. 1 Plus (červený) (0,13 ml/0,13 g) a 6 kapky aktivátory funkce Xantopren č. 2 Plus (stříbrný žlutý) (0,17 ml/0,16 g) nebo
C: 3 kapky tekutého univerzálního aktivátory Plus (0,07 ml/0,07 g) nebo
D: 2 lžičky pasty univerzálního aktivátory Plus (0,10 ml/0,11 g)

**Míchání:** Vyrovnávejte Xantopren do tenkéto disku na míchací ploštině. Pomocí lopatky vyčistěte ve směru do křídla mělké drážky.

**Přidání aktivátor funkce Xantopren č. 1 Plus a č. 2 Plus die částí A nebo B. Alternativně tekutý univerzální aktivátor Plus die částí C nebo pastu univerzálního aktivátory Plus die částí D. Míchání lopatkou odhadně po dobu 30 až 60 sekund.**

**Odebr otisků:** Trvanlivé plastické káže v ústech před vyutřněním (viz diagram) závisí na aktivátory a míchacích poměrech.

Miska v ústech	Pro naplnění misky	FUNKČNÍ PLASTICITA	Miska mimo ústa
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Míchání	Pro naplnění misky	FUNKČNÍ PLASTICITA	Čas tvrdnutí
Čas v ústech		Plasticita v čase	
		Čas v ústech	
		Čas tvrdnutí (od momentu míchání)	

Zde uvedené údaje odpovídají našemu nejlepšímu vědomí a jsou založeny na výsledcích interních testů.

# Xantopren® function

**Funkciós lenyomat vételéhez alkalmas speciális szilikon lenyomat anyag.**

**Alkalmazási terület:**

- Zárt szájú funkciós lenyomatvételei Xantopren 1 Plus és 2 Plus funkciós aktivátorokkal
- Nyitott szájú funkciós lenyomatvételei univerzális Plus aktivátorral

**Termék színe:** halvány sárga

**Kézikész előírások:** Először használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizni kell a sérültséget. A sérült termékeket tilos használni. Használat után gondosan le kell mosni. Kérjük, hogy kizárólag a csomaghoz mellékelt kiegészítőket használja (kanál, cseppentő). Mivel a szilikon lenyomatanyag megőrzi felületi tulajdonságait és a felületét, ezért a használat után meg kell akadályozni a további érintkezést.

**Használati utasítás:** Keverési arányok: 1 kanál Xantopren funkció lenyomatanyag (9,5 ml/14,4 g), ehhez
A: 4 kapok Xantopren No. 1 Plus funkciós aktivátor (piros) (0,08 ml/0,09 g) és 4 csepp Xantopren No. 2 Plus funkciós aktivátor (bármely sárga) (0,11 ml/0,10 g) vagy
B: 6 csepp Xantopren No. 1 Plus funkciós aktivátor (piros) (0,13 ml/0,13 g) és 6 csepp Xantopren No. 2 Plus funkciós aktivátor (bármely sárga) (0,17 ml/0,16 g) vagy
C: 3 csepp univerzális Plus Liquid aktivátor (0,07 ml/0,07 g) vagy
D: 2 beosztású univerzális Plus Paste aktivátor (0,10 ml/0,11 g)

**Kéverés:** Lapítsa ki a Xantopren funkció lenyomatanyagot vékony koronggá a keverőlapon! Készítsen a spatulával mindenhol sekély barázdákat a masszában!

**Pótlás aktivátor funkcia Xantopren č. 1 Plus a č. 2 Plus die částí A nebo B. Alternativně tekutý univerzální aktivátor Plus die částí C nebo pastu univerzálního aktivátory Plus die částí D. Míchání lopatkou odhadně po dobu 30 až 60 mp-ig!**

**Lenyomatvételek:** A szájon a kiegészítővel időtartama a megkelettség (lásd a diagram) függ az alkalmazott aktivátorról és a keverési arányokról.

Lenyomatkanál a szájon	Lenyomatkanál megtöltése	FUNKCIÓS KÉPKEZÉNYSG	Lenyomatkanál a szájon kívül
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Kéverés	Lenyomatkanál megtöltése	FUNKCIÓS KÉPKEZÉNYSG	Kétféle idő
Kéverési idő		Kiegészítővel időtartama	
		Szájon kitöltés idő	
		Kétféle idő (a keverési eljárást)	

A megadott adatok a legjobb tudásunkonk fételek meg, és belsei vizsgálatok eredményein alapulnak.

# Xantopren® function

**Specjalna silikonowa masa wyciskowa do pobierania wycisków czynnościowych.**

**Wskazania:**

- Wyciski czynnościowe przy zamkniętych ustach z użyciem aktywatorów maszyn Xantopren function Nr 1 Plus i Nr 2
- Wyciski czynnościowe przy otwartych ustach przy użyciu aktywatora universal Plus

**Kolor produktu:** jasnożółty

**Skład i ostrożność przy obchodzeniu się z materiałem:** Przed pierwszym użyciem należy skontrolować, czy są widoczne uszkodzenia. Nie wolno stosować uszkodzonych produktów. Po użyciu dokładnie zamknąć. Prosimy używać tylko akcesoriów dołączonych do zestawu (łyżka, zakraplacz). Wszystkie silikonowe masy wyciskowe brudzą ubrania lub powierzchnie po użyciu, dlatego należy unikać kontaktu z produktami.

**Procedura:** Porozmieszać: 1 łyżka Xantopren function (9,5 ml/14,4 g) oraz
A: 4 krople (0,08 ml/0,09 g) Aktywatora Nr 1 Plus (czerwony) maszyn Xantopren function oraz 4 krople (0,11 ml/0,10 g) Aktywatora Nr 2 Plus (srebrnożółty) maszyn Xantopren function lub
B: 6 kropli (0,13 ml/0,13 g) Aktywatora Nr 1 Plus (czerwony) maszyn Xantopren function oraz 6 kropli (0,17 ml/0,16 g) Aktywatora Nr 2 Plus (srebrnożółty) maszyn Xantopren function lub
C: 3 krople (0,07 ml/0,07 g) Aktywatora universal Plus Liquid lub
D: 2 porcje (0,10 ml/0,11 g) Aktywatora universal Plus Paste w paczce.

**Mieszanie:** Rozprowadzić plastkę okrągłą warstwą maszyn Xantopren function na blozku do mieszania. Używając: szpatułki, wyrzeźbić płytkę rowki w formie kratki.

**Podanie:** Wygładzić Xantopren do tenkiej dyski na mieszalnej powierzchni. Pomocą łopaty wyłuszczyć w kierunku do krawędzi drążki.

**Pobranie wycisków:** Długość fazy plastycznej w jamie ustnej przed zwardzeniem (zob. wykres) zależy od rodzaju Aktywatora oraz proporcji mieszanki.

Przytłaczanie żyłki wyciskowej w ustach	Należy użyć masy na żyłkę	PLASTYCZNOŚĆ FUNKCJONALNA	Czas wiązania
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Mieszanie	Należy użyć masy na żyłkę	PLASTYCZNOŚĆ FUNKCJONALNA	Czas wiązania
Czas mieszania		Plastyczność - czas	
		Czas w ustach	
		Czas wiązania (od momentu rozporoczenia mieszanki)	

Niniejsze dane zostały przekazane zgodnie z naszą najlepszą wiedzą w oparciu o wyniki wewnętrznych badań.

**Bruksanvisning**   (SE)

För **Activa**torerna gäller: Använd alltid angiven dosering. Över- eller underdosering innebär försämrad elastomerkvalitet. Högre/lägre rumstemperatur reducerar/ökar arbets- och stelningstiden.

Förväring av avtrycket: Det gäller inga speciella förvaringsföreskrifter. Avtrycket kan lagras lång tid.

Modellframställning: Utslängningen av avtrycket kan ske mellan min. 15 minuter och max 24 timmar efter uttagning ur munnen.

Rekommenderat modellmaterial: Gips klass III Lex. MOLDANO® Gips klass IV lex. MOLDASTONE®/MOLDASYN™

Galvanisering: Avtrycken kan förkroppas eller försilvas i vanliga galvaniska bad.

Desinfektion: Avtrycken kan desinficeras med en vattnig natriumhypokloritlösning (5,25 %, upp till 10 min.) eller med andra, för silikon lämpliga desinfektionslösningar, enligt tillverkarens föreskrifter. \* (ÖZGMK 3/93 V.1.0)

Vårdning: Vi rekommenderar användning av vårt Universal Adhesive.

Lagring: Lagra ej över 25°C (77°F)

Varning (Activatorer): Lättanvändigt. Färligt vid inandning. Irritation av ögon- andringsorgan och hud kan förekomma. Vid beröring, skölj med mycket vatten och konsultera ögonläkare. Undvik hudkontakt. **Använd skyddshandskar/skyddsglasögon/skyddsglasögon/skyddsglasögon** (EN 374, kategori III, Lex, Dermatri från KCL, Tyskland). För inte förlästa. Den som råkar svälja angivningsmaterial och upplever hälsobesvär ska omedelbart uppsöka läkare. I såvälta fall kan exempelvis förtäring uppstå. Överskådliga personer kan få allergiska reaktioner av produkten. Får inte användas på gravida eller ammande kvinnor eller på barn under 6 år. För endast användas av tandvårdspersonal.

Följande tider gäller:	Xantopren function Activator 1 Plus och 2 Plus		Activator universal Plus	
	A	B	LIQUID	PASTE
DOSERING				
Blandningstid	60 s	60 s	30 s	30 s
Avtryckstid	3–5 min	2–3 min	>1 min	>1 min
Tid i munnen (min.)	8 min 30 s	7 min 30 s	5 min	5 min
Total avhärdningstid	10 min	9 min	6 min	6 min

Alla uppgifter baseras på en rumstemperatur av 23°C (73°F), 50% relativ fuktighet.

Angivna data är baserade på våra egna kunskaper och resultat från interna tester.

**Brugervejledning**   (DK)

För **Activa**torers gælder: De angivne doseringsmængder bør altid overholdes. Over- hhv. underdosering. Forringet elastomerkvaliteten. Højere/lav